KINGDOM OF SWEDEN

ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ

HEALTH CERTIFICATE

За увоз на свежо месо, вклучувајќи и мелено месо, од домашни свињи (Sus scrofa) во Република Северна Македонија /
for import of fresh meat, including minced meat, of domestic porcine animals (Sus scrofa) for dispatch to the Republic of North Macedonia

Земја/**Country** **Sweden**

Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Северна Македонија
/Veterinary Certificate to Republic of North Macedonia

Дел I: Детали за испратената пратка
Part I: Details of dispatched consignment

I.1. Испраќач **/Consignor**
Име **/Name**
Адреса **/Address**
Тел. **/Tel.**

I.2. Референтен број на сертификатот **/Certificate reference number**

I.2.a

I.3. Централен Надлежен Орган **/Central Competent Authority**

I.4. Локален Надлежен Орган **/Local Competent Authority**

I.5. Примач/**Consignee**
Име/**Name**
Адреса/**Address**
Поштенски број/**Postal code** Тел./**Tel.**

I.6.

I.7. Земја на потекло **/Country of origin** ИСО код **/ISO code**

I.8. Подрачје на потекло **/Region of origin** Код **/Code**

I.9. Земја на дестинација **/Country of destination** ИСО код **/ISO code**

I.10. Подрачје на дестинација/ **Region of destination** Код **/Code**

I.11. Место на потекло **/Place of origin**
Име **/Name** Број на одобрение **/Approval number**
Адреса **/Address**

I.12.

I.13. Место на натовар **/Place of loading**

I.14. Датум на поаѓање **/Date of departure**

I.15. Средства за транспорт **/Means of transport**
Авион **/Aeroplane** ☐ Брод **/Ship** ☐ Железнички вагон **/Railway wagon** ☐
Средство за патен сообраќај **/Road vehicle** ☐ Other **/Друго** ☐
Идентификација: **/Identification:**
Документ на кој се повикува: **/Documentary references:**

I.16. Влезен ВИМ на ГП во РСМ **/Entry BIP in RNM**

I.17.

I.18. Опис на стоката **/Description of commodity**

I.19. Код на стоката (ХС код) **/Commodity code (HS code)**

I.20. Количество **/Quantity**

I.21. Температура на производот **/Temperature of the product** ☐ Собна **/Ambient** ☐ Разладено **/Chilled** ☐ Смрзнато **/Frozen** ☐

I.22. Број на пакувања **/Number of packages**

I.23. Идентификација на контејнерот/број на пломба **/Identification of container/seal number**

I.24. Вид на пакување **/Type of packaging**

I.25. Пратките се наменети за: **/Commodities certified for:** Исхрана на луѓе **/Human consumption** ☐

I.26.

I.27.За увоз или влез во РСМ **/For import or admission into the Republic of North Macedonia** ☐

Официјален ветеринар / **Signature of the official veterinarian** Печат / **Seal**

LIVS 113 2019 09 www.slv.se

I.28. Идентификација на стоките /**Identification of the commodities**

Видови (Научно име) /**Species (Scientific name)**	Природа на стоката /**Nature of commodity**	Тип на обработка /**Treatment type**	Одобрен број на објектот /**Approval number of the establishment**			Број на пакувања /**Number of packages**	Нето тежина /**Net weight**
			Кланица /**Abattoir**	Погон за расекување /**Cutting plant**	Ладилник /**Cold store**		

Земја/**Country** **Sweden**

Свежо месо, вклучувајќи и мелено месо, од домашни свињи (Sus scrofa)
/Fresh meat, including minced meat, of domestic porcine animals (Sus scrofa)

Дел II: Сертификација
Part II: Certification

II. Податоци за здравствената состојба **/Health information**

II.a. Референтен број на сертификатот **/Certificate reference number**

II.b.

II.1. Потврда за јавно здравство
/Public health attestation

Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, потврдувам дека сум запознат со релевантните одредби од Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр. 178/2002, (ЕЗ) Бр. 852/2004, (ЕЗ) Бр. 853/2004 и (ЕЗ) Бр. 854/2004 и потврдувам дека месото од домашни свињи опишано погоре е произведено во согласност со тие услови, особено дека:
/I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food safety or equivalent Regulations (EC) No. 178/2002, (EC) No. 852/2004, (EC) No. 853/2004, and (EC) No. 854/2004 and hereby certify that the meat of domestic swine described above was produced in accordance with those requirements, in particular that:

II.1.1. [месото] [меленото месо] (1) потекнува од објект(и) со имплементирана програма заснована на HACCP принципи во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр. 852/2004;
/the [meat] [minced meat](1) comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on food safety or equivalent Regulation (EC) No. 852/2004;

II.1.2. месото е добиено во согласност со условите пропишани во Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004;
/the meat has been obtained in compliance with the conditions set out in the Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin or equivalent Section I of Annex III to Regulation (EC) No. 853 /2004;

(1) **II.1.3.** месото ги исполнува условите од Правилникот за посебни барања за контрола на trichinella во месото односно еквивалентната Регулатива (ЕУ) 2015/1375 која пропишува посебни правила за официјална контрола на *Trichinella* во месо, особено
/the meat fulfils the requirements of the Book of Rules on specific requirement for control of Trichinella in meat or equivalent Regulation (EU) 2015/1375 laying down specific rules on official controls for *Trichinella* in meat, and in particular:

(1) или /either [е подложно на испитување со метод на вештачка дигестија со негативен резултат]
/ [has been subjected to an examination by a digestion method with negative results]

(1) или /or [е подложно на ладен третман во согласност со Правилникот за посебни барања за контрола на *Trichinella* во месо односно еквивалентната Анекс II од Регулативата (ЕУ) 2015/1375 ;]
/[has been subjected to a cold treatment in accordance with the Book of Rules on specific requirement for control of Trichinella in meat or equivalent Annex II to Regulation (EU) 2015/1375;]

(1) (7) или /or [е добиено од домашни свини кои потекнуваат од одгледувалишта официјално признати како одгледувалишта кои применуваат контролирани услови на одгледување во согласност со Правилникот за посебни барања за контрола на trichinella во месото, односно Член 8 од Регулативата (ЕУ) 2015/1375 или уште не се одбиени и се помлади од 5 недели]
/[is derived from domestic porcine animals either coming from holding officially recognized as applying controlled housing conditions in accordance with the Book of rules on special requirements for control of trichinella in meat or equivalent Article 8 of Regulation (EU) 2015/1375 or not weaned and less than 5 weeks of age.]

(1) **II.1.4.** [меленото месо е добиено во согласност со условите пропишани во Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел V од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004, и е замрзнато до внатрешна температура од не повеќе од –18°C;]
/[the minced meat has been produced in compliance with Section V of Annex III to the Book of Rules on specific requirements for food of animal origin or the equivalent Regulation (EC) No. 853/2004, and frozen to an internal temperature of not more than –18°C;]

II.1.5. месото е оценето како погодно за исхрана на луѓе, после ante-mortem и post-mortem преглед, спроведен во согласност со Правилникот за начинот и постапката на вршење на официјалните контроли на производите од животинско потекло наменети за исхрана на луѓето односно еквивалентниот Дел I, Глава II и Делот IV, Глава II и IX од Анекс I од Регулативата (ЕЗ) Бр. 854/2004;
/the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with the Book of Rules on procedures for official controls on products of animal origin intended for human consumption or the equivalent Section I, Chapter II and Section IV, Chapters IV and IX of Annex I to Regulation (EC) No854/2004;

Официјален ветеринар / **Signature of the official veterinarian** Печат / **Seal**

LIVS 113 2019 09 www.slv.se

II.	Податоци за здравствената состојба /**Health information**	II.a Референтен број на сертификатот /**Certificate reference number**	II.b.

II.1.6. [(1)] или /**either** [трупот или делови од трупот се означени со здравствена ознака во согласност до Правилникот за начинот и постапката на вршење на официјалните контроли на производите од животинско потекло наменети за исхрана на луѓето односно еквивалентните Дел I, Глава III од Анекс I од Регулативата (ЕЗ) Бр. 854/2004;]
/[the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with the Book of Rules on procedures for official controls on products of animal origin intended for human consumption or the equivalent Section I, Chapter III of Annex I to the Regulation (EC) No 854/2004;]

[(1)] или /**or** [пакувањата со [месо] [мелено месо] [(1)] се означени со идентификациона ознака во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анексот II од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004;]
/[the packages of [meat] [minced meat] [(1)] have been marked with an identification mark in accordance with the Book of Rules on specific requirements for food of animal origin or the equivalent Section I of Annex II to the Regulation (EC) No 853/2004;]

II.1.7. [месото] [меленото месо] [(1)] ги задоволува критериумите пропишани во Правилникот за посебните барања за безбедност на храна по однос на микробиолошки критериуми односно еквивалентната Регулативата (ЕЗ) Бр. 2073/2005 за микробиолошкиот критериум за прехрамбени продукти;
/the [meat] [minced meat] [(1)] satisfies the relevant criteria set out in the Book of Rules on microbiological criteria for food or the equivalent Commission Regulation (EC) No. 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;

II.1.8. исполнети се гаранциите кои се однесуваат на живите животни како и производите од нив, кои се предвидени во плановите за резидуи во согласност со Правилникот за начинот на вршење на мониторинг и контрола на присуството на резидуи и контаминенти во живите животни и храната од животинско потекло, начинот на вршење на официјалните контроли и постапките за мониторинг и контрола на резидуи и недозволени супстанции и мерките кои се преземаат во случај на сомнение и на позитивен наод на присуство на резидуи и недозволени супстанции односно еквивалентната Директива 96/23/ЕЗ, и посебно Членот 29.
/the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Book of Rules on the method of performing the monitoring and control of the presence of residues and contaminants in live animals and food of animal origin, the method of performing the official controls and the procedures for monitoring and control of the residues and unauthorized substances and the measures to be undertaken in case of suspicion and positive finding of presence of residues and unauthorized substances and/or the equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;

II.1.9. [месото] [меленото месо добиено] [(1)] е складирано и транспортирано во согласност со релевантните услови од Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I и V односно од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004
/the [meat] [minced meat derived] [(1)] has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of the Book of Rules on specific requirements for food of animal origin or equivalent Sections I and V respectively of Annex III to the Regulation (EC) No. 853/2004;

[(2)] [II.1.10 ги исполнува барањата од Регулативата (ЕЗ) Бр. 1688/2005 во однос на имплементирањето на Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004 во врска со посебните барања во поглед на Салмонела за пратки од Финска и Шведска за одреден вид месо или јајца;]
/it fulfils the requirements of Regulation (EC) No. 1688/2005 implementing Regulation (EC) No. 853/2004 as regards special guarantees concerning Salmonella for consignments from Finland and Sweden of certain meat and eggs;]

II.2. Потврда за здравствената состојба на животните
/Animal health attestation

Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, потврдувам дека свежото месо опишано во Дел I:
/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I:

II.2.1. е добиено од територија со код.. [(2)] која на денот на издавањето на овој сертификат:
/has been obtained the territory with code ....[(2)] which, at the date of issuing this certificate:

[(1)] или /**either** [(a) е слободна 12 месеци од лигавка и шап, говедска чума, афричка свинска чума, класична свинска чума, везикуларна болест кај свињите и]
/has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, rinderpest, African swine fever, classical swine fever, swine vesicular disease, and]

[(1)] или /**or** [(a)
(i) била слободна 12 месеци од говедска чума, афричка свинска чума, [лигавка и шап] [(1)], [класична свинска чума] [(1)] и [везикуларна болест кај свињите] [(1)], и
/has been free for 12 months from rinderpest, African swine fever, [foot-and-mouth disease] [(1)], [classical swine fever] [(1)] and [swine vesicular disease] [(1)], and
(ii) била слободна од [лигавка и шап] [(1)], [класична свинска чума] [(1)] и [везикуларна болест кај свињите] [(1)], од .... (дд/мм/гггг), без да имало случај/жариште на болеста подоцна, и овластена за извоз на тоа месо со Националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр. ..../..............................., од .... (дд/мм/гггг), и]
/has been considered free from [foot-and-mouth disease] [(1)], [classical swine fever] [(1)] and [swine vesicular disease] [(1)], since .... (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks afterwards, and authorized to export this meat by National veterinary legislation or the equivalent Commission Regulation (EC) ..../..............., of .... (dd/mm/yyyy), and]

(b) во последните 12 месеци не е спроведена вакцинација против овие болести и не е дозволен увоз на оваа територија, на домашни животни, кои се вакцинирани против овие болести;
/during the last 12 months no vaccination against these diseases have been carried out and imports of domestic animals vaccinated against these diseases are not permitted in this territory;

II.2.2. е добиено од животни кои:
/has been obtained from animals that:

[(1)] или /**either** [останале на територијата опишана под точка II.2.1. од раѓањето, или најмалку три месеци пред колењето;]
/[have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last three months before slaughter;]

[(1)] или /**or** [увезени се на .... (дд/мм/гггг) на територијата опишана под точка II.2.1., од територија со код .... [(2)] која на тој датум имала одобрување за извоз на ова свежо месо во Република Северна Македонија;]
/have been introduced on .... (dd/mm/yyyy) into the territory described under point II.2.1., from the territory with code ....[(2)] that at that date was authorized to export this fresh meat to the Republic of North Macedonia;]

[(1)] или /**or** [увезени се на .... (дд/мм/гггг) на територијата опишана под точка II.2.1;]
/[have been introduced on .... (dd/mm/yyyy) into the territory described under point II.2.1;]

Официјален ветеринар / **Signature of the official veterinarian** Печат / **Seal**

LIVS 113 2019 09 www.slv.se

II.	Податоци за здравствената состојба /**Health information**	II.a Референтен број на сертификатот /**Certificate reference number**	II.b.

II.2.3. е добиено од животни кои потекнуваат од одгледувалишта:
/has been obtained from animals coming from holdings:

(a) во кои ниту едно од животните присутни таму не се вакцинирани против болестите наведени во точка II.2.1.
/in which none of the animals present therein have been vaccinated against the diseases referred under point II.2.1,

(b) во и околу кои во радиус од 10 км се нема појавено случај/жариште на болести наведени во точка II.2.1 во текот на претходните 40 дена,
/in and around which, in an area of 10 km radius, there has been no case/outbreak of the diseases referred under point II.2.1 during the previous 40 days,

(c) за кои нема забрана како резултат на жариште на бруцелоза кај свињите во текот на претходните шест недели;
/that are not subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;

(1) (4) [(d) за кое е добиена гаранција дека свињите не се хранети со угостителски отпад, се под официјална контрола и се вклучени во листата на надлежниот орган за извоз на свинско месо во Република Северна Македонија;]
/where an undertaking has been received that pigs are not fed with catering waste, are subject to official controls and are included in the list established by the competent authority for the purpose of exporting pig meat to the Republic of North Macedonia;]

II.2.4. е добиено од животни кои:
/has been obtained from animals that:

(a) од раѓањето се чувани одвоено од дивите папкари,
/have remained separate since birth from wild cloven-hoofed animals,

(b) се транспортирани од нивните одгледувалишта до одобрената кланица со возила кои се исчистени и дезинфицирани пред натоварот, без да дојдат во допир со други животни кои не ги исполнуваат условите наведени во точка II.2.1, II.2.2 и II.2.3;
/have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the conditions set out in point II.2.1, II.2.2 and II.2.3;

(c) во кланицата поминале анте-мортем преглед на здравствената состојба 24 часа пред колење, и не покажале никакви знаци на болести наведени во точка II.2.1, и
/at the slaughterhouse, have passed ante-mortem health inspection during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of the diseases referred point II.2.1 above, and

(d) заклани се на ……………………………………………… (дд/мм/гггг) или помеѓу ……………………………… (дд/мм/гггг) и ……………………………………… (дд/мм/гггг) (4);
/have been slaughtered on ………………………………… (dd/mm/yyyy) or between ……………………………… (dd/mm/yyyy) and ……………………………… (dd/mm/yyyy) (4);

II.2.5. е добиено во објект околу кој во радиус од 10 км се нема појавено случај/жариште на болести кои се спомената под точка II.2.1. за претходните 40 дена или во случај на болест, подготовката на месото за извоз во Република Северна Македонија е одобрено единствено откако сите присутни животни се заклани, целото месо е отстрането и објектот е целосно исчистен и дезинфициран под надзор на официјален ветеринар;
/has been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases referred under point II.2.1. above during the previous 40 days or, in the event of a case of disease, the preparation of meat for exportation to the Republic of North Macedonia has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;

II.2.6. е добиено и подготвено без да дојде во допир со други меса кои не ги исполнуваат условите кои се бараат со овој сертификат.
/has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required in this certificate.

II.3. Потврда за благосостојбата на животните
/Animal welfare attestation

Јас, долу потпишаниот, официјален ветеринар, потврдувам дека свежото месо опишано во Дел I од овој сертификат потекнува од животни кои се третирани во кланица пред колењето и за време на колењето или убивањето во согласност со релевантните услови на законодавството на Република Северна Македонија или еквивалентата легислатива на Европската Унија и ги исполнуваат барањата наведени во Правилникот за начинот на постапување со животните за време на убивање или еквивалентот во Поглавје II и III на Регулативата на Заедницата (ЕК) Бр. 1099/2009 (6).
/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of the National legislation of the Republic of North Macedonia or the equivalent of the Union legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in the Book of rules on the manner of treatment of animals during killing or the equivalent Chapters II and III of Council Regulation (EC) No. 1099/2009 (6).

Забелешки
/Notes

This certificate is meant for fresh meat, including minced meat, of domestic swine (*Sus scrofa*).
/Овој сертификат е наменет за свежо месо, вклучувајќи мелено месо од домашни свињи (*Sus scrofa*).

Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.
Под свежо месо се подразбираат сите делови од животното погодни за исхрана на луѓето, било да се свежи, оладени или замрзнати.

Дел I
/Part I

- Рамка I.8:/ **Box reference I.8:** Внесете го кодот на територијата како што е во Прилог 6 Дел 4 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентиот Дел 1 од Анекс II од Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010.
/Provide the code of territory as appearing in Part 4 of Annex VI of the Book of Rules on procedures for import and transit, list of third countries approved for import, form and content of the certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks at the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No. 206/2010.

Официјален ветеринар / **Signature of the official veterinarian** Печат / **Seal**

LIVS 113 2019 09 www.slv.se

II.	Податоци за здравствената состојба **/Health information**	II.a Референтен број на сертификатот **/Certificate reference number**	II.b.

- Рамка I.11:/ **Box reference I.11:** Место на потекло: име и адреса на објектот испраќач. **/Place of origin: name and address of the dispatch establishment.**

- Рамка I.15: **/Box reference I.15:** Да се наведе регистарскиот број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Во случај на истовар и претовар, испраќачот мора да ги информира влезен ВИМ на ГП во РМ. **/Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the RM.**

- Рамка I.19: **/Box reference I.19:** Употреби го соодветниот ХС код: 02.03, 02.06, 02.09 или 15.01. **/Use the appropriate HS code: 02.03, 02.06, 02.09 or 15.01.**

- Рамка I.20: **/Box reference I.20:** Наведете ја вкупната бруто тежина и вкупната нето тежина. **/Indicate total gross weight and total net weight.**

- Рамка I.23: **/Box reference I.23:** За контејнери и кутии, бројот на контејнерот и бројот на печатот (ако постои) треба да се внесе. **/For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.**

- Рамка I.28: **/Box reference I.28:** Природа на стоката: Да се внесе "труп-цел", "труп-половинка", "труп-четвртинки", "делови" или "мелено месо". Мелено месо е месо без коска кое било мелено на делчиња и мора да се подготви исклучиво од напречно-пругаста мускулатура (вклучувајќи го и придружното масно ткиво), освен срцевиот мускул. **/Nature of commodity: Indicate "carcass-whole", "carcass-side", "carcass-quarters", "cuts" or "minced meat". Minced meat is boned meat that has been minced into fragments and that must have been prepared exclusively from striated muscle (including the adjoining fatty tissues) except heart muscle.**

Дел II:
/Part II:

(1) Непотребното да се прецрта.
/Delete as appropriate.

(2) Да се прецрта доколку пратката не е за увоз од Финска или Шведска.
/Delete if the consignment is not intended for import from Finland or Sweden.

(3) Кодот на територијата како што е наведено во Прилог 6 Дел 4 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кој ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентиот Дел 1 од Анекс II во Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010.
/Code of the territory as it appears in Part 4 of Annex VI of the Book of Rules on procedures for import and transit, list of third countries approved for import, form and content of the certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks at the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to the Regulation (EU) No. 206/2010.

(4) Потребно е да се обезбедат дополнителни гаранции кога тоа се бара во колона 5 "SG" од Прилог 6 Дел 4 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентната Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010, под "**D**".
/Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part 4 of Annex VI of Book of Rules on procedures for import and transit, list of third countries approved for import, form and content of the certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks ate the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or the equivalent Regulation (EU) No. 206/2010, with the entry "D".

Угостителски отпад значи: целиот отпад од храната наменета за исхрана на луѓето од ресторанite, кетеринг службите или кујните, вклучително и индустриските мензи и домашните кујни на фармерите или луѓето кои чуваат свињи.
Catering waste means: all waste from food intended for human consumption from restaurants, catering facilities or kitchens, including industrial kitchens and household kitchens of the farmer or persons tending pigs.

(5) Датум или датуми на колење. Извозот на ова месо нема да биде дозволен кога истото е добиено од животни заклани пред датумот на добивањето на дозвола за извоз во Република Северна Македонија од територија наведена под I.7 и I.8, или за време на траење на мерки за забрана кои се усвоени од Република Северна Македонија против увозот на ова месо од трета земја, територија или делови од неа.
/Date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorization for importation to the Republic of North Macedonia of the territory referred under boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of North Macedonia against imports of this meat from this third country, territory or part thereof.

(6)

Сл. гласник L 303, 18.11.2009, стр. 1
/OJ L 303, 18.11.2009, p.1.

(7) Само за трети земји со влез "K" во колона "SG" од Дел 1 на Анекс II од Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010.
/Only for third countries with entry "K" in column "SG" in Part 1 of Annex II to the Regulation (EU) No. 206/2010.

Официјален ветеринар:
/Official veterinarian:

....

Име (со печатни букви):
/Name (in capital letters):

....

Квалификација и титула:
/Qualification and title:

....

Датум, Издадено во
/Date, done at:

....

Потпис:
/Signature:

....

Печат:
/Stamp:

LIVS 113 2019 09 www.slv.se